

SEPTEMBER

CHARLOTTENSTRASSE 1 10969 BERLIN +49 30 25930684 / 61656770 OFFICE@SEPTEMBER-BERLIN.COM SEPTEMBER-BERLIN.COM

**PRESSEINFORMATION
PRESS RELEASE
(Please scroll down for the English version)**

METAL POSTCARD – MITTAGEISEN

**06. Dezember 2008 – 23. Januar 2009
December 06, 2008 – January 23, 2009**

mit:
Bettina Allamoda
Tabea Blumenschein
Andreas Bunte
Ursula Döbereiner
Ueli Etter
Carsten Fock
Kevin Hutcheson
Klara Liden
Sabina Maria van der Linden
Katrin Lock/Tim Brotherton
Piotr Nathan
Kirstine Roepstorff
Michael Schirner
Spin
Reinhard Wilhelmi
Pablo Zuleta Zahr

Habe ich die Aufgabe, ein Buch oder eine Broschüre unserer Front mit einem Kleid, einem Einband zu versehen, so versuche ich, diesen so zu gestalten, dass er die größte Zugkraft auf die breiteste Masse ausübt, also weiteste Verbreitung revolutionärer Schrift garantiert, dem Inhalt am besten entspricht, und darüber hinaus ein selbstständiges Blatt ist, das unseren Aufgaben dient.....

John Heartfield, 1932

Für die Gruppenausstellung *Metal Postcard – Mittageisen* wurden 17 Künstler gebeten, ein Werk beizusteuern, das montiert ist oder Mittel der Montage reflektiert. Die Arbeit konnte in jedem Medium ausgeführt sein: Video, Installation, Animation, Druck, Zeichnung, Skulptur, Malerei,

Fotografie. Der Titel der Ausstellung ist dem gleichnamigen Stück der Punkband *Siouxsie and the Banshees* entlehnt, das 1979 als Single herausgebracht und als Widmung für John Heartfield (1891 - 1968) geschrieben wurde. Der Song *Metal Postcard* bezieht sich auf Heartfields Fotomontage *Hurrah, die Butter ist alle* (1934). Die 1935 auch als Titelblatt für die *Arbeiter Illustrierten Zeitung* publizierte Fotomontage zeigt eine nationalsozialistische Familie, die Eisen verspeist: Fahrradlenker, Äxte, Gewichte. Heartfield reagierte damit parodistisch auf ein Göring-Zitat: „Erz hat stets ein Reich stark gemacht, Butter und Schmalz haben höchstens ein Volk fett gemacht.“

Man kann *Metal Postcard – Mittageisen* als assoziative Hommage an John Heartfield als politisch engagiertem, antifaschistischen Künstler und Pionier der Fotomontage verstehen. Im Mittelpunkt steht hierbei der revolutionäre Ansatz Heartfields, die traditionellen Kunstformen mit den damals avantgardistischen Mitteln der Montage aufzubrechen und dabei zugleich so direkt, pragmatisch und massentauglich zu agieren. Dies sollte in den ausgestellten Arbeiten, wenn möglich, aufgegriffen werden, war jedoch nicht verbindlich. So zeigt die Gruppenausstellung ganz unterschiedliche Ansätze, die sich mit Collage, Fotomontage, Formen politischer und subversiver Propaganda, Dada, Punk und Fanzine- Kultur auseinandersetzen. Hierbei fungiert der mit Folien verkleidete Ausstellungsraum selbst als begehbare Collage.

Das weitere Ausstellungsprogramm von SEPTEMBER sowie ausführliche Informationen zu den Künstlern entnehmen Sie bitte unserer Website www.september-berlin.com. Gerne können Sie uns per Mail office@september-berlin.com oder telefonisch unter +49-30-25930684 kontaktieren. Öffnungszeiten sind Dienstag bis Freitag von 11:00 bis 19:00 Uhr, Sonnabend von 11:00 bis 18:00 Uhr.

SEPTEMBER
Charlottenstraße 1, 10969 Berlin

ENGLISH VERSION

I have the task of providing a book or brochure of our front with a dress, a binding, so I'm trying to design it so that it has the greatest attraction for the broadest mass of people, guarantees the widest

dissemination of revolutionary writing, corresponds best to the content, and on top of that is an independent sheet serving our tasks. ...

John Heartfield, 1932

For the group exhibition *Metal Postcard – Mittageisen* 17 artists were asked to contribute a work that is assembled or reflects the means of montage. The work could be executed in any medium, including video, installation, animation, printing, drawing, sculpture, painting, and photography. The title of the show is taken from the song of the same name by the punk band *Siouxsie and the Banshees* which was released as a single in 1979 and was written in dedication to John Heartfield (1891 - 1968). The song *Metal Postcard* refers to Heartfield's photomontage *Hurrah, die Butter ist alle* (1934). The photomontage, published as the cover page for the *Arbeiter Illustrierte Zeitung*, shows a National Socialist family eating iron: bicycle handlebars, axes, weights. With it, Heartfield was reacting parodistically to a quote from Hermann Göring: "Iron has always made an empire strong, butter and schmalz have at best made a people fat."

Metal Postcard – Mittageisen can be viewed as an associative homage to John Heartfield as a politically active, anti-fascist artist and pioneer of photomontage. At the center of the exhibition is Heartfield's revolutionary approach of breaking away from traditional art forms using the then avant-garde means of montage and at the same time acting directly, practically, and in a way that appeals to the masses. This approach was supposed to be taken up in the works exhibited if possible, but was not mandatory. The group exhibition comprises very different approaches to collage, photomontage, different kinds of political and subversive propaganda, as well as dada, punk and fanzine culture. The foil-covered exhibition room itself functions as an enterable collage.

Extensive information on the artists and exhibition program at SEPTEMBER can be found at our website www.september-berlin.com. You're also welcome to contact us by mail at: office@september-berlin.com or telephone at: + 49 30 616 56770. The gallery is open Tuesdays through Saturdays from 11 a.m. to 7 p.m.

SEPTEMBER

Charlottenstraße 1, 10969 Berlin, Germany

